

# LiquidWood<sup>MD</sup> et WoodEpo<sup>MD</sup> INSTRUCTIONS

La **CURE** est la réaction totale qui continue après le durcissement. Pendant ce temps, les propriétés du mélange A/B continuent de s'améliorer pour atteindre leur maximum en 1 à 3 semaines à température ambiante, ou en quelques heures avec une source de chaleur. Les changements les plus évidents de la cure sont une plus grande dureté et de meilleures résistances à la chaleur et aux agents chimiques. Le bois imprégné de LiquidWood et les masses de WoodEpo sont faciles à scier, clouer, percer, aplanir, découper et machiner, surtout dans les premières heures ou les premiers jours après le durcissement initial.

Une nouvelle couche de WoodEpo peut être ajoutée au WoodEpo durci, au besoin, car il se lie très bien sur lui-même.

La **résine époxyde DURCIE** est retirée avec un décapant (**CLEARSTRIP<sup>MD</sup>**) ou grattée en étant chauffée à haute température (250 °F ou plus). Les surfaces de travail sont protégées pendant l'application par des films plastiques, du papier journal ou d'autres méthodes similaires.

La **COUVERTURE** est calculée à partir du fait qu'un gallon de produit équivaut à **231 po<sup>3</sup>**. C'est donc dire qu'un gallon couvrira 16 pi<sup>2</sup> avec une couche de 1/10 po, ou 1,6 pi<sup>2</sup> avec une couche d'un pouce. Ceci est facile à calculer pour le WoodEpo. La couverture du LiquidWood est souvent plus difficile à prévoir, en raison des différents modèles d'absorption dans la majorité des applications.

**DURÉE DE STOCKAGE :** LiquidWood et WoodEpo peuvent être stockés pendant au moins un an et presque indéfiniment. Conserver dans un endroit chaud dans des contenants à couvercle hermétique. Pour vérifier la qualité des produits, mélanger une petite quantité et observer s'ils durcissent adéquatement.

**GARANTIE LIMITÉE :** L'information précédente est basée sur des années d'essais précis en laboratoire et sur le terrain. Comme les utilisations et les applications sont hors de notre contrôle, l'utilisateur est invité à essayer les produits et les méthodes d'application avant de les adopter. Toutes les garanties, y compris les garanties implicites de qualité marchande et de convenance précise, sont exclues. En cas de défaut de fabrication, les recours des acheteurs sont limités au remplacement du produit ou du remboursement du prix d'achat.

**ATTENTION : IRRITANT. GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.** LiquidWood A et WoodEpo A contiennent de la résine époxyde. LiquidWood B et WoodEpo B contiennent un agent de durcissement composé d'époxy-amine et des huiles aromatiques. Un contact prolongé ou répété avec la peau peut provoquer une dermatite. En cas de contact avec la peau, laver avec de l'eau et du savon. Consulter un médecin si l'irritation persiste. En cas de contact avec les yeux, les rincer à grande eau et appeler immédiatement un médecin. En cas d'ingestion, consulter un médecin. Porter un masque anti-poussières et des lunettes de protection lors du ponçage. Utiliser une ventilation et l'équipement de protection adéquats. Laver les vêtements contaminés.



5501-95<sup>th</sup> Av., Kenosha, WI 53144 USA  
800 445-1754  
www.abatron.com  
**Certifié ISO 9001:2015**

**LiquidWood** est un liquide mince et clair pour l'imprégnation du bois, d'autres fibres et des matériaux poreux qui durcit après pénétration pour restaurer la résistance, la rigidité et la dureté, et pour conférer de la résistance contre l'eau, les intempéries, les agents chimiques, la pourriture et l'usure. Il est composé de 2 éléments : **(A) Résine**, et **(B) Durcisseur**, emballés séparément.

**WoodEpo** est une pâte adhésive légère, non rétractive, de couleur chamois qui adhère de façon permanente au bois et à d'autres matériaux rigides, servant de bouche-pores, substitut ou additif pour le matériel absent ou requis. Il est composé de 2 éléments : **(A) Résine**, et **(B) Durcisseur**, emballés séparément.

**LiquidWood** et **WoodEpo** ont une consistance, une apparence et des méthodes d'application complètement différentes. Ils peuvent aussi être utilisés indépendamment. Toutefois, ils sont généralement utilisés dans le même type d'applications, car ils se complètent bien. Ils sont donc décrits ensemble.

**PRÉPARATION DE SURFACE :** L'adhérence des produits est inégale, mais elle peut être altérée par des surfaces mal préparées, qui doivent être propres et sèches. Préparer la surface est souvent l'étape la plus importante. Les huiles, graisses, cires, gras, savons, peintures, lubrifiants, débris et la plupart des saletés nuisent à l'adhérence et à la pénétration.

Retirer la vieille peinture. Elle peut être grattée, poncée ou décapée. Éliminer les résidus de décapant. Éliminer l'huile, la graisse et les autres contaminants avec des détergents, solvants ou autres agents. L'humidité et l'eau réduisent la pénétration et l'adhérence. La teneur en humidité doit être inférieure à 17 %. Sécher le bois par chaleur ou ventilation. Une autre méthode pour accélérer le séchage est le brossage d'acétone (attention : inflammable) sur la surface. Ce solvant se mélange à l'eau et accélère l'évaporation.

Imprégner le **BOIS POURRI ET SPONGIEUX** tel quel, sans le creuser, de sorte qu'il devient une base rigidifiée et consolidée avec LiquidWood. La surface doit être sèche, car l'humidité limite la pénétration du LiquidWood.

**COMPOSITION et RÉACTIVITÉ :** Chaque produit est composé de deux éléments qui durcissent après avoir été mélangés. Ils sont donc emballés séparément.

**L'APPRÊTAGE** est le traitement d'une surface avec un produit (apprêt) qui favorise l'adhérence d'un revêtement ou d'une autre substance. En général, un apprêt a la consistance d'une mince couche. Le bois consolidé avec LiquidWood ne nécessite aucun apprêt pour l'application subséquente de WoodEpo. Si la surface est poreuse ou difficile à mouiller, LiquidWood sert d'apprêt. **Primkote<sup>MC</sup> 8006-1** est un excellent apprêt pour WoodEpo sur la plupart des matériaux rigides, propres et secs, y compris le bois sain.

**MÉLANGE :** Mélanger des quantités égales de composés A et B dans un contenant plus profond que large. Éviter les contenants peu profonds ou trop larges. Utiliser différents outils de mesure pour récupérer les composés A et B pour éviter la contamination. Tout peut servir d'outil pour mélanger, d'un bâton à un agitateur à peinture. Mélanger seulement la quantité nécessaire à utiliser pendant la « durée de vie en pot » (voir la page 3). WoodEpoxy peut être mélangé à la main en petite quantité comme de la glaise à modeler. Si cette méthode est utilisée, toujours porter des gants.

**UN MÉLANGE COMPLET EST ESSENTIEL.** Les éléments mal mélangés ne réagissent pas adéquatement et forment des **points faibles** ou **friables**. Les parois et le fond du contenant de mélange doivent être complètement raclés et le produit mélangé jusqu'à ce qu'il n'y ait aucun doute possible sur la présence de composés non mélangés. Ce procédé est très simple avec LiquidWood, en raison de sa nature très fluide. Bien mélanger le WoodEpoxy jusqu'à l'obtention d'une couleur uniforme.

**COLORER** le **WoodEpoxy** en appliquant de la teinture ou de la peinture après le durcissement. Des pigments secs peuvent aussi être ajoutés aux composés A/B pendant le mélange.

**La PÉRIODE D'INDUCTION est le temps d'attente après le mélange de composés A et B,** avant d'appliquer un revêtement ou une couche mince pour prévenir la surface d'être collante en raison de l'humidité ou du CO<sub>2</sub> dans l'air. Une période d'induction n'est pas requise pour les masses larges et épaisses, dans un milieu très sec, ou lorsque de la chaleur est utilisée pour accélérer le durcissement.

**LiquidWood peut être appliqué à la brosse ou versé.** Il peut être versé dans des trous percés dans le bois. La pénétration est plus facile si elle est effectuée dans la veine d'extrémité plutôt que dans le sens du fil du bois. Plus les fibres du bois sont sèches et poreuses, plus le LiquidWood pénètre profondément. L'humidité, les résines naturelles ou les corps étrangers réduisent la pénétration.

Si le WoodEpoxy n'est pas disponible, de la sciure de bois, du papier, de la toile de jute, du coton ou toute autre fibre imprégnée de LiquidWood peut être enfoncée dans les trous et les fentes pour les remplir. Une résistance équivalente, et même supérieure, peut être obtenue en alternant les couches de LiquidWood et de mat de fibre de verre, comme dans le cas des panneaux laminés des bateaux et d'autres structures à grande résistance. Cette méthode permet de construire de nouvelles sections, de prolonger les formes ou les éléments de structure, et d'épaissir et renforcer les surfaces existantes. Même des couches de LiquidWood et de papier journal ou de toile de jute offrent un renforcement surprenant des panneaux de bois mince ou d'autres structures.

**WoodEpoxy est appliqué avec une truelle, un couteau à mastic ou tout outil similaire.** Si le façonnage à la main est plus approprié, porter des gants (plastique ou caoutchouc) pour protéger la peau. Conseil : tremper le couteau à mastic dans l'alcool isopropylique ou dans l'eau aidera à lisser le WoodEpoxy et réduira le besoin de poncer.

WoodEpoxy adhère de façon permanente au bois, à la céramique, au béton, au métal, au verre, à la fibre de verre et à la plupart des matériaux rigides. Pour une meilleure adhérence, la surface doit être sablée grossièrement ou bouchardée avant l'application. Pour appliquer WoodEpoxy sur du LiquidWood, le meilleur moment pour le faire est lorsque le LiquidWood est gommant et non complètement durci.

**WoodEpoxy** est idéal pour le travail à la truelle ou le façonnage des pièces manquantes dans les cadres et les appuis de fenêtre, les meubles, colonnes, escaliers, portes, sculptures, ou pour remplir les trous et autres cavités de toutes tailles. Les clous, fils, tiges ou autres renforts peuvent être insérés et incorporés pour une meilleure résistance.

**DILUER** WoodEpoxy en le mélangeant avec du LiquidWood dans n'importe quelle proportion de manière à obtenir la viscosité désirée. Cette méthode peut être utilisée pour remplir les fissures et les petites marques. Sabler l'excédent une fois le produit durci. Lorsque le matériel durci sera exposé à des températures dépassant les 90 °F, utiliser du **Epotron 5<sup>MC</sup>** pour diluer le WoodEpoxy. Diluer LiquidWood avec du **ABOSOLV<sup>MC</sup>**, dans n'importe quelle proportion, pour obtenir une capacité de mouillage et de pénétration maximale dans les endroits importants. De l'acétone peut remplacer l'ABOSOLV.

**NETTOYER** les outils avec de l'ABOSOLV, de l'acétone ou de l'alcool isopropylique avant que le produit ne durcisse. Jeter les brosses usagées.

Le **DURCISSEMENT** résulte du mélange de A (résine) et B (durcisseur). La **DURÉE DE VIE EN POT** est le temps où le mélange A/B reste liquide ou utilisable dans un contenant de mélange, jusqu'à son durcissement. Cette valeur est calculée pour environ une pinte de mélange. À 75 °F, la durée de vie en pot est d'environ une demi-heure pour LiquidWood et de 20 minutes pour WoodEpoxy. La réaction génère de la chaleur et la chaleur accélère la réaction. Ce phénomène est facilement observable dans les plus grandes quantités : plus le volume est important, plus le mélange produit et retient de la chaleur. Ceci accélère la réaction, comme dans la structure d'une réaction en chaîne. Par conséquent : **plus la masse est importante, plus la réaction est rapide.**

Les couches minces peuvent prendre jusqu'à dix fois plus de temps que la vie en pot à durcir, car la chaleur de la réaction est absorbée par le substrat et l'atmosphère avant de pouvoir accélérer la réaction. Le durcissement du LiquidWood est aussi ralenti par la pénétration dans les fibres et les pores, qui absorbent la chaleur de réaction. Ceci donne abondamment de temps à la résine de pénétrer avant de durcir.

**La CHALEUR accélère le durcissement** et le froid le retarde. LiquidWood ou WoodEpoxy peut durcir en 1 à 3 heures à la température ambiante, ou en quelques minutes avec de la chaleur. À très basse température, la réaction peut ralentir au point de s'arrêter. Les températures d'application pratiques sont au-dessus de 50 °F. La plage de température recommandée est de 60 à 90 °F.

**PEINTURE :** Attendre au moins 24 heures après le durcissement et poncer légèrement la surface avant de la peindre. Utiliser de la peinture de qualité. Exception : les peintures à base d'huile de lin peuvent mal adhérer.